

***Ikadua a Sulat  
kanu Manga Jaw  
sa Tisalunika***

***Bismillah Sir-Rahman Mir-Raheem***

***Assalamu Alaikum Warahmatullahi Ta'ala Wabarakatuh***

Su nia a sulat na inisulat'u mama a bedtuan sa Bulus a lu pakatumpa kanu lumpukan nu 'bpamaginugut sa dalepa a Tisalunika. Na su kinasulat'in sa nia na lu bun sekanin natabu sa Kurintu a lusud'u prubinsia a Akaya a kaped'in bun si Silas enggu si Timuti. Na ikadua den i nia a sulat'i Bulus kanu 'bpamaginugut sa Tisalunika.

Na nia nakadalem kanu nia a sulat na su kagkabagel'u tindeg'u 'bpamaginugut taman sa itagu nilan sa ginawa su panduan a inipamandu kanilan. Na nakadalem bun sia su makapantag kanu wagib a kapediksia nu Kadenan kanu 'bpamungkaid kanu 'bpamaginugut lu sa Tisalunika enggu su kapangingat kanu manga panduan a di pakatidtu pantag kanu kambalingan nu Isa al-Masih. Nakadalem bun sia su dait a pakaidan kanu 'bpamaginugut a pebpauk-pauk atawa ka di miug enggalebek.

## 2 Tisalunika 1

### Su Salam

**1** <sup>1</sup>Su nia a sulat na ebpun kani Bulus, Silas enggu Timuti a san pakatumpa sa lekanu a lumpukan nu 'bpamaginugut sa Tisalunika a nalusud kanu Ama tanu a su Kadenan<sup>a</sup> enggu kanu Mapulu a su Isa al-Masih. <sup>2</sup>Na san sa lekanu su da idsan nin a limu enggu kalilintad a ebpun kanu Ama tanu a su Kadenan enggu kanu Mapulu a su Isa al-Masih.

### Su Kukuman nu Kadenan na Matidtu

<sup>3</sup>Manga lusud'ami sa tian na dait man a benal a tatap'ami sekanu idsukul-sukul kanu Kadenan kagina pegkabagel-pegkabagel bun su salig'u enggu 'bpagiseg-'bpagiseg bun su kapegkakalimua nu. <sup>4</sup>Tembu ibpemamasela nami sekanu kanu manga lumpukan nu 'bpamaginugut kanu Kadenan sabap kanu salig'u enggu su kapedtigkel'u kanu langun na kamalasyan enggu kabpamungkaid sa lekanu. <sup>5</sup>Na su langun nu entu na amadan sa matidtu su kukuman nu Kadenan kagina sia kanu 'gkangatala nu a kamalasyan sabap kanu kabpaginugut'u kanu Kadenan na amadan sa dait a malusud kanu kanu kapendatu nin. <sup>6</sup>Na benal man a matidtu su Kadenan ka pakapasangan nin su papegkapasang sa lekanu <sup>7-8</sup>enggu papangintelenen nin menem su pedtala sa kabpamungkaid taman den sa lekami sia kanu kauma nu Mapulu a su Isa al-Masih a ebpun sa sulega sia kanu luk'u 'bpangalaw-kalaw a apuy<sup>b</sup> a kaped'in su manga barakat a malaikat'in. Na siksian nin su di pedtalima kanu Kadenan enggu su di 'bpaginugut kanu Mapia a Tutuma pantag sa lekanin a Mapulu tanu a su Isa al-Masih. <sup>9</sup>Na siksian silan kanu da taman nin a kabinasan, makapitas den silan kanu kaadapan nu Mapulu enggu kanu sigay nin a tanda nu kabarakat'in. <sup>10</sup>Na manggula su entu kanu gay a kauma nu Mapulu asal'a mapugi sekanin sabap kanu pinggula nin kanu manga taw a sinuti nin. Na kagaipan sekanin nu

---

<sup>a</sup> **1:1 Ama tanu a su Kadenan** Su langun nu taw a 'bpaginugut kanu Kadenan na mapakay a edtalun sa nabaluy a wata nu Kadenan. Madakel pan i kasabutan tanu makapantag kanu Ama tanu a su Kadenan sia kanu *Maena nu Mangadalem a Kadtau kanu Kitab* a mailay sia kanu kapupusan nu nia a kitab.

<sup>b</sup> **1:7-8 'bpangalaw-kalaw a apuy** Na dikena nia su apuy sa naraka ugaid'a su nia na pakatayaw udi na makaliwanag kanu kapegkauma nu Isa al-Masih sia sa dunia.

## 2 Tisalunika 1, 2

langun nu 'bpamaginugut lun enggu lusud kanu den lu ba kagina pinaginugutan nu su inipayag'ami sa lekanu.

<sup>11</sup> Kagina ka maitu na tatap'ami sekanu ibpangeni-ngeni sa tabangan kanu nu Kadenan sa makapaguyag-uyag kanu sa makadait kanu kinapamily nu Kadenan sa lekanu. Na ibpangeni-ngeni nami bun i su langun na mapia a kahanda nu na tumanen nu Kadenan enggu talutupen nin su galebek'u a unga nu salig'u sia makanggulalan kanu kabarakat'in <sup>12</sup>ka enggu sabap sa lekanu na makapulu su ingala nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih enggu sekanu menem na makapulu sabap kanu dala idsan nin a limu nu Kadenan enggu kanu Mapulu a su Isa al-Masih.

### Su Kambuat'u Taw a Pedsungkang unan nu Kambalingan nu Isa al-Masih

**2** <sup>1</sup>Manga lusud'ami sa tian na pantag kanu kambalingan nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih enggu su kapapendidilimudan sa lekitanu sa kaalaw tanu lun na nia nami 'bpangenin sa lekanu na <sup>2</sup>di nu mapandua-dua i itungan nu atawa ka ginawa nu apia aden pan edtalun sa lekanu sa maya ta kun sa nauma den su gay a kambalingan nu Mapulu. Da kanu maginugut sa apia nia nilan pan edtalun i inipayag kun i entu nu ruh sa lekami atawa ka inipangusiat'ami kun i entu kanilan atawa ka nakadalem kanu sulat a ebpun sa lekami. <sup>3</sup>Na da kanu mapapagakal sa apia ngin a ukit kagina di pan babaya manggula su kambalingan nu Mapulu taman a di pan manggula su masela a kapedsungkang kanu Kadenan enggu taman a di pan makambuat su taw a pedsungkang kanu kitaban nu Kadenan.<sup>c</sup> Na su entu ba a pedsungkang a inidतालामा den sa lekanin su kanarakan, <sup>4</sup>na sungkangen nin su apia ngin a pedsimban nu manga taw enggu su langun na pegkakadenanen taman sa ibpapulu nin su ginawa nin kanu langun nu entu. Na lu sekanin mayan kanu Suti a 'Bpagagaman kanu Kadenan ka ipayag'in su ginawa nin sa sekanin kun su Kadenan.

<sup>5</sup>Na ngintu, di nu 'gkagkalendem su entu? Ka nakapamandu ku den i entu sa lekanu kanu san aku pan sa lekanu. <sup>6</sup>Na 'gkataan nu bun man

---

<sup>c</sup> 2:3 su taw a pedsungkang kanu kitaban nu Kadenan Na dikena nia su Datu na Giadsal ugaid'a aden bagel'in a inenggay lun nu Datu na Giadsal asal'a makapagakal kanu manga taw a di 'bpaginugut kanu Kadenan.

## 2 Tisalunika 2

u ngin i pakaungen sa kambuat'u pedsungkang a entu ugaid'a natatalanged man a embuat sekanin kanu kauma nu inidatalama lun a kutika. <sup>7</sup>Apia ka maitu na su kapedsungkang na pakapayapat den sa di 'gkatekawan ugaid'a su pedsungkang a entu na di pan makambuat taman a di pan makaawa su 'bpagungen lun. <sup>8</sup>Na endaw i kaawa nu 'bpagungen lun a entu na embuat sekanin ugaid'a kanu kauma nu Mapulu a su Isa al-Masih na ipayag'in su kabarakat'in taman sa imatayan nin su pedsungkang a entu sa ukit a kayup'in lun. <sup>9</sup>Na sia kanu kambuat'u pedsungkang a entu na lu sa lekanin su bagel a ebpun kanu Datu na Giadsal asal'a manggalebek'in su langun na embalangan na kabarakatan enggu manga tanda a kangagaipan sa kanu kapagakal'in kanu manga taw. <sup>10</sup>Na usalen nin su langun nu kadaluakan a ukit'u kapagakal'in kanu manga taw a makaidtug sa naraka kagina da nilan talima enggu da nilan bun itagu sa ginawa su bantang a makapalipuas kanilan. <sup>11</sup>Kagina ka maitu na makin silan bulibugen nu Kadenan ka enggu nilan kapaginugutan su manga kalebutan a entu <sup>12</sup>ka enggu masiksa su langun nu silan a entu a dala paginugut kanu bantang ka nia nilan linamig na su kadaluakan.

### **Su Kapapanalus'u 'Bpamaginugut kanu Inipamandu kanilan**

<sup>13</sup>Manga lusud'ami sa tian a ipegkalimu nu Mapulu na wagib i tatap'ami sekanu idsukul-sukul kanu Kadenan kagina iganat pan sa ganatan na pinamili kanu den nu Kadenan<sup>d</sup> sa makalipuas sia makanggulalan kanu kinaikelas'u Suti a Ruh sa lekanu enggu sia kanu kinasalig'u kanu bantang. <sup>14</sup>Na inenggat kanu nu Kadenan kanu kalipuas'u sia nakanggulalan kanu Mapia a Tutuma a inipayag'ami sa lekanu ka enggu kanu makaampit kanu kabadtugan nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih. <sup>15</sup>Kagina ka maitu manga lusud'ami sa tian na makin nu patalus su mabagel a kapedtindeg'u kanu salig'u enggu itagu nu sa ginawa su langun na panduan a inipamandu nami sa lekanu magidsan pan i sia kanu kadtalu atawa ka sia kanu sulat.

<sup>16-17</sup>Na su Isa al-Masih a Mapulu tanu enggu su \*Ama tanu a su Kadenan a malimu sa lekitanu a papegkabagel kanu ginawa tanu

---

<sup>d</sup> 2:13 iganat pan sa ganatan na pinamili kanu den nu Kadenan Kapakayan bun a nia nin maena sa basa a Grik na lusud kanu kanu nangauna a pinamili nu Kadenan.

## 2 Tisalunika 2, 3

taman sa taman enggu minenggay sa lekitanu sa mapia a inam sia nakanggulalan kanu da idsan nin a kapegkalimu nin na pangeni-ngenin nami i pagkabagelen nin su ginawa nu sa kapapanalus'u kanu langun nu manga mapia a galebek'u enggu su manga mapia a kangadtalu nu.

### **Su Kinapangeni ni Bulus kanu 'Bpamaginugut sa Ipangeni-ngeni silan**

**3** <sup>1</sup>Nia pan liu sa entu manga lusud'ami sa tian na ipangeni-ngeni kami nu sa kagkalengkas'u kapayapat'u kadtalu nu Mapulu taman sa enggan nilan sa katagan su entu sa mana bun su kinaenggay nu lun sa katagan. <sup>2</sup>Ipangeni-ngeni nu bun i malepas kami kanu manga taw a mawag i galebek'in enggu daluaka a manga taw kagina dikena langun na manga taw na semalig kanu Mapulu. <sup>3</sup>Ugaid'a matidtu man su Mapulu a papegkabagel enggu pegkelung sa lekanu kanu Datu na Giadsal.<sup>e</sup> <sup>4</sup>Na pedsalig kami kanu Mapulu sa penggalebeken nu su manga ipedsugu nami sa lekanu taman sa ipedtalus'u su kapenggalebek'u sa entu. <sup>5</sup>Na ipangeni-ngeni nami kanu Mapulu i ipamula nin kanu atay nu su kasabal'in enggu su kakalimu nu Kadenan.

### **Su Kabpamapata kanu Pebpauk-pauk**

<sup>6</sup>Manga lusud'ami sa tian, na sia kanu bagel a inenggay sa lekami nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih na ipedsugu nami sa lekanu i tangkai nu su apia entain a manga suled'u sa paginugut a pebpauk-pauk enggu di 'bpaguyag-uyag sia luyud kanu panduan a inipamandu nami sa lekanu. <sup>7</sup>Ka katawan nu bun man i dait a sekami i ilingi nu kagina kanu timpu a san kami pan sa lekanu na da kami 'bpauk-pauk. <sup>8</sup>Dala nakan nami a dala nami kabayadi. Ugaid'a nia pan mula na magabi sa malamag na 'bpagapas kami bun 'bpamantiali asal'a di kami makaugat kanu apia entain sa lekanu. <sup>9</sup>Na dikena nia nin sabap i dala kawagib'ami sa katalima sa tabang ebpun sa lekanu ugaid'a pinggula nami i nia ka enggu nami sekanu kaenggan sa upaman a kailingan nu. <sup>10</sup>Apia kanu timpu a san kami pan sa lekanu na nia nami inisugu sa lekanu na "Apia entain i di miug enggalebek na di pakanen."

---

<sup>e</sup> 3:3 Datu na Giadsal Nia ba su datu nu manga saitan a nia lun ipembedtu sa basa a Grik sia kanu ayatan a nia na *Daluaka*.

## 2 Tisalunika 3

<sup>11</sup>Na linabit'ami su entu kagina 'gkagineg'ami i su ped sa lekanu na pebpauk-pauk enggu di miug enggalebek ka nia nilan bu galebek na 'bpelusudan nilan su uyag-uyag'u ped'ilan. <sup>12</sup>Na sia kanu bagel a inenggay sa lekami nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih na ipedsugu nami enggu ipedsekat'ami kanu manga taw a entu i mamantiali silan sa malilintad ka enggu aden kauyagan nilan.

<sup>13</sup>Na sekanu menem a manga lusud'ami sa tian na da kanu pedsangkap kanu kapenggalebek'u sa mapia. <sup>14</sup>Na apia entain i di mamantag kanu nakadalem kanu sulat'ami a nia na tanudi nu sekanin ka di nu lemumbuki ka enggu sekanin kayan. <sup>15</sup>Ugaid'a di nu menem sekanin ipedtimbang sa kuntela nu, ka makin nu patidtu ka suled'u bun sekanin sa paginugut.

### Su Kapupusan nu Sulat

<sup>16</sup>Na su Mapulu tanu a 'gkabpunan nu kalilintad na pangenin-nengin nami lun i palilintaden kanu nin kanu langun na timpu sa kanu apia ngin a ukit taman sa tapiden kanu nin langun.

<sup>17</sup>Pedsalamen ku sekanu langun. Saki demun a si Bulus i sinemulat kanu nia a salam. Na nia ba i tus<sup>f</sup> sa kanu langun na manga sulat ku. <sup>18</sup>San sa lekanu su da idsan nin a limu nu Mapulu tanu a su Isa al-Masih.

*Wassalam*

---

<sup>f</sup> 3:17 nia ba i tus Na su kadakelan kanu nia a sulat na inisugu ni Bulus mapasulat. Nia bu nalabit sia a tus a inisulat demun nu lima ni Bulus na su ayat 17 taman sa 18 a amadan sa saben-sabenal a lekanin su sulat.